

## EGYEZMÉNY

**A KÖZÚTI JÁRMŰVEKRE, A KÖZÚTI JÁRMŰVEKBE SZERELHETŐ ALKATRÉSZEKRE, ILLETVE A KÖZÚTI JÁRMŰVEKNÉL HASZNÁLATOS TARTOZÉKOKRA VONATKOZÓ EGYSÉGES MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK ELFOGADÁSÁRÓL ÉS EZEN ELŐÍRÁSOK ALAPJÁN KIBOCSÁTOTT JÓVÁHAGYÁSOK KÖLCSÖNÖS ELISMERÉSÉNEK FELTÉTELEIRŐL<sup>\*/</sup>**

(2. felülvizsgált változat, amely tartalmazza az 1995. október 16-án hatályba lépett módosításokat)

38. Melléklet: 39. számú Előírás

### 1. Felülvizsgált szövegváltozat

**EGYSÉGES FELTÉTELEK JÁRMŰVEK JÓVÁHAGYÁSÁRA SEBESSÉGMÉRŐ  
BERENDEZÉSÜK, BELEÉRTVE BESZERELÉSÜKET, SZEMPONTJÁBÓL**



**NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG  
BUDAPEST  
2008**

---

<sup>\*/</sup> Az Egyezmény korábbi címe: **Egyezmény gépjármű részegységek és alkatrészek jóváhagyására vonatkozó egységes feltételek elfogadásáról és a jóváhagyás kölcsönös elismeréséről**. Kelt Genfben, 1958. március 20-án.

Az Előírás eredeti címe:

**UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF VEHICLES WITH  
REGARD TO THE SPEEDOMETER EQUIPMENT INCLUDING ITS INSTALLATION**

Tartalmaz minden érvényes alábbi szöveget:

- az eredeti Előírás 1. kiegészítését – hatályba lépett 1988. július 18-án
- az eredeti Előírás 2. kiegészítését – hatályba lépett 1997. december 25-én
- az eredeti előírás 3. kiegészítését – hatályba lépett 2001. december 4-én
- az eredeti előírás 4. kiegészítését – hatályba lépett 2002. augusztus 20-án
- az eredeti előírás 5. kiegészítését – hatályba lépett 2002. december 12-én

A magyar szöveg:

**JAMES Mérnökiroda Kft**

**Fordította: Tóth József**

Közzétette az ENSZ-EGB az 1978. július 11-én kelt E/ECE324-E/ECE/TRANS/505/Rev.1/Add.38, az 1988. július 18-án hatályba lépett Add.38/Amend.1, az 1997. december 25-én hatályba lépett Add.38/Amend.2, a 2002. március 4-én kelt Add38/Amend.3 és a 2003. február 7-én kelt Add.38/Rev.1 számú angol nyelvű kiadványokban.

39. számú Előírás

EGYSÉGES FELTÉTELEK JÁRMŰVEK JÓVÁHAGYÁSÁRA SEBESSÉGMÉRŐ BERENDEZÉSÜK,  
BELEÉRTVE BESZERELÉSÜKET, SZEMPONTJÁBÓL

TARTALOM

ELŐÍRÁS	<u>Oldal</u>
1. Alkalmazási terület.....	
2. Meghatározások.....	
3. A jóváhagyás kérése.....	
4. Jóváhagyás.....	
5. Követelmények.....	
6. A járműtípus módosítása és a jóváhagyás kiterjesztése.....	
7. A jóváhagyott típussal megegyező gyártmány.....	
8. Eljárás a jóváhagyott típustól eltérő gyártmány esetére.....	
9. A gyártás végleges megszüntetése.....	
10. A jóváhagyási vizsgálatokkal megbízott műszaki szervezet és a jóváhagyó hatóság neve és címe.....	

MELLÉKLETEK

1. Melléklet: Értesítés a járműtípus jóváhagyásáról, a jóváhagyás kiterjesztéséről vagy elutasításáról, vagy visszavonásáról, vagy a gyártás végleges befejezéséről sebességmérő berendezésük, beleértve beszerelésüket, szempontjából a 39. számú Előírás szerint.
2. Melléklet: A jóváhagyási jel elrendezése
3. Melléklet: A sebességmérő pontosságának vizsgálata a gyártás ellenőrzésekor
-

39. számú Előírás

EGYSÉGES FELTÉTELEK JÁRMŰVEK JÓVÁHAGYÁSÁRA SEBESSÉGMÉRŐ BERENDEZÉSÜK,  
BELEÉRTVE BESZERELÉSÜKET, SZEMPONTJÁBÓL

1. ALKAMAZÁSI TERÜLET

Ezt az Előírást alkalmazzák L, M és N kategóriás járművek jóváhagyásához.<sup>1/</sup>

2. MEGHATÁROZÁSOK

2.1. A jelen Előírás szempontjából:

2.1. a "jármű jóváhagyása" a járműtípus jóváhagyását jelenti sebességmérő berendezésük, beleértve beszerelésüket, szempontjából.

2.2. "a jármű típusa sebességmérő berendezése szempontjából" olyan járműveket jelent, amelyek nem különböznek – ahol ezek a különbségek alkalmazhatók – egymástól olyan lényeges szempontokban, mint:

2.2.1. a szokásosan használt gumibroncs-sorozatból kiválasztott gumibroncsok méret-megjelölése,

2.2.2. a sebességmérő teljes áttételi viszonyzáma, beleértve a meghajtás-csökkentőt is,

2.2.3. a sebességmérő berendezés típusa, amelyet jellemez:

2.2.3.1. a sebességmérő szerkezet típusa,

2.2.3.2. a sebességmérő szerkezet műszaki állandója,

2.2.3.3. a kijelzett sebesség-tartomány.

2.3. a "szokásosan használt gumibroncs" azt a gumibroncs típust vagy típusokat jelenti, amellyel a szóban forgó járműtípust gyártó ellátja; a hógumikat nem kell szokásosan használt gumibroncsnak tekinteni;

2.4. a "szokásos üzemi nyomás" azt a hidegen létrehozott, 0,2 barral megnövelt nyomást jelenti, amelyet a jármű gyártója határoz meg;

2.5. a "sebességmérő" a sebességmérő berendezésnek azt a részét jelenti, amely a gépjármű-vezetőnek járműve sebességét mutatja egy adott pillanatban;<sup>2/</sup>

2.5.1. a sebességmérő mérő szerkezetének tűrései magának a sebességmérő műszernek a pontosságát jelentse, a felső és alsó sebesség-kijelzési határértékekben kifejezve a bevitt sebesség-tartományára.

2.5.2. a sebességmérő műszaki állandója az összefüggést jelenti a bevitt percenkénti fordulatszám vagy impulzus és a meghatározott kijelzett sebesség között.

2.6. a "menetkész jármű" a saját tömegű járművet jelenti, tüzelőanyaggal, hűtőfolyadékkal, kenőanyaggal, szerszámokkal és pótkerékkel (ha a gyártó szabványos tartozékként ellátja), 75 kg tömegű gépjárművezetővel, de a vezető kísérelője, választható tartozékok vagy terhelés nélkül.

3. A JÓVÁHAGYÁS KÉRÉSE

<sup>1/</sup> Amint azt a Járműszerkezetekről szóló Egységes Határozat 7. Melléklete (TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2) meghatározza.

<sup>2/</sup> Ez nem foglalja magában a sebességíró (tachograf) sebesség-kijelző részét, ha ez teljesíti azokat a típus-jóváhagyási jellemzőket, amelyek nem engednek abszolút különbséget a valóságos és az alábbi 5.3. bekezdésben levő követelményekből származó nagyobb értékű kijelzett sebesség között.

- 3.1. A járműtípus jóváhagyásának kérelmét a sebességmérő berendezés, beleértve beszerelését, szempontjából a jármű gyártója vagy kellően meghatalmazott képviselője terjessze elő.
- 3.2. Mellékelni kell az alább felsorolt okmányokat három példányban és a következő adatokat:
- 3.2.1. a járműtípus leírását a fenti 2.2., 2.3., 2.4. és 2.5. bekezdésben említett tételek szempontjából; a járműtípust meg kell határozni.
- 3.3. Abból a járműtípusból, amelyre a jóváhagyást kérik, egy saját tömegű járművet a jóváhagyási vizsgálatokért felelős műszaki szolgálat rendelkezésére kell bocsátani.
- 3.4. Az illetékes hatóság vizsgálja meg a jóváhagyott típusal egyező gyártmány hatékony ellenőrzését biztosító intézkedéseket, mielőtt a típusjóváhagyást megadná.
4. JÓVÁHAGYÁS
- 4.1. Ha a jelen Előírás szerinti jóváhagyásra bemutatott járműtípus megfelel a sebességmérő berendezés – beleértve beszerelést is – szempontjából a jelen Előírás követelményeinek, a járműtípust jóvá kell hagyni.
- 4.2. Adjanak jóváhagyási számot minden típusnak. Ennek első két számjegye (jelen esetben 00) a jóváhagyás időpontjában az Előírásba befoglalt legújabb fő műszaki módosítások sorozatszámát jelölje. Ugyanaz a Szerződő Fél ugyanazt a jóváhagyási számot ne használja egy másik járműtípushoz.
- 4.3. A járműtípus jelen Előírás szerinti jóváhagyásáról, a jóváhagyás kiterjesztéséről vagy elutasításáról, vagy a jóváhagyás visszavonásáról értesítsék az 1958. évi Egyezményhez csatlakozott és a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Feleket az Előírás 1. Mellékletének megfelelő nyomtatványon.
- 4.4. Minden olyan járművön, amely megfelel a jelen Előírás szerint jóváhagyott típusnak, a jóváhagyási nyomtatvány szerint előírt és könnyen hozzáférhető helyen, jól láthatóan fel kell tüntetni a nemzetközi jóváhagyási jelet, amely
- 4.4.1. olyan kör, amely az "E" betűt és utána a jóváhagyó ország számát <sup>3/</sup> veszi körül;

<sup>3/</sup>	1 = Németország	17 = Finnország	33 = üres
	2 = Franciaország	18 = Dánia	34 = Bulgária
	3 = Olaszország	19 = Románia	35 – 36 üres
	4 = Hollandia	20 = Lengyelország	37 = Törökország
	5 = Svédország	21 = Portugália	38 – 39 = üres
	6 = Belgium	22 = Orosz Föderáció	40 = Macedón Köztársaság
	7 = Magyarország	23 = Görögország	41 = üres
	8 = Cseh Köztársaság	24 = Írország	42 = Európai Közösség <sup>*/</sup>
	9 = Spanyolország	25 = Horvátország	43 = Japán
	10 = Jugoszlávia	26 = Szlovénia	44 = üres
	11 = Egyesült Királyság	27 = Szlovákia	45 = Ausztrália
	12 = Ausztria	28 = Fehérorosz Köztársaság	46 = Ukrajna
	13 = Luxemburg	29 = Észtország	47 = Dél-Afrika
	14 = Svájc	30 = üres	48 = Új-Zéland
	15 = üres	31 = Bosznia-Hercegovina	
	16 = Norvégia	32 = Lettország	

<sup>\*/</sup> A tagállamok jóváhagyásaikhoz megfelelő megkülönböztető EGB számukat használják

A többi számot az országok olyan sorrendben kapják, amilyen időrendben ratifikálják, illetve csatlakoznak a keres járművekre, valamint az ilyen járművekre felszerelhető és/vagy ilyeneken alkalmazható szerelvényekre és

- 4.4.2. a 4.4.1. bekezdésben előírt körtől jobbra a jelen Előírás száma, amelyet "R" betű, kötőjel és a jóváhagyási szám követ.
- 4.5. Ha a jármű megfelel – az Egyezményhez csatolt egy vagy több más Előírás szerint – ugyanabban az országban már jóváhagyott járműtípusnak, ahol ezt a jelen Előírás szerint is jóváhagyták, akkor a 4.4.1. bekezdésben előírt jóváhagyási jelképet nem kell megismételni. Ilyen esetben minden olyan további Előírás számát és jelképét, amelynek alapján a jóvá-hagyást ugyanaz az ország engedélyezte, ahol a járművet ennek az Előírásnak az alapján is jóváhagyták, a 4.4.1. bekezdésben előírt jelkép jobb oldalán függőleges oszlopokban kell feltüntetni.
- 4.6. A jóváhagyási jel jól olvasható és kitörülhetetlen legyen.
- 4.7. A jóváhagyási jelet a gyártó által a járműre felerősített adattáblán, illetve annak közvetlen közelében kell elhelyezni.
- 4.8. A jelen Előírás 2. Melléklete példákat mutat be a jóváhagyási jel kivitelére.
5. **KÖVETELMÉNYEK**
- 5.1. A sebességmérő kijelzőjét a gépjárművezető közvetlen látóterében kell elhelyezni, és világosan olvasható legyen éjjel is, nappal is. A kijelzett sebességtartomány elég nagy legyen ahhoz, hogy tartalmazza a gyártó által a járműtípusra megadott legnagyobb sebességet.
- 5.1.1. Az M, N, L3, L4 és L5 járműkategóriákba tartozó járművekhez készült sebességmérő esetében a beosztás 1, 2, 5 vagy 10 km/ó legyen. A sebesség értékeit a számlapon a következők szerint kell jelezni: ha a legnagyobb érték a számlapon nem haladja meg a 200 km/órát, a sebességértéket 20 km/órát nem meghaladó osztásokban kell jelezni. Ha a legnagyobb érték a számlapon meghaladja a 200 km/órát, a sebességértéket 30 km/órát nem meghaladó osztásokban kell jelezni. Nem szükséges, hogy kisebb kijelzett sebesség-számosztások, hogy egyformák legyenek.
- 5.1.2. Az L1 (moped) és L2 járműkategóriákba tartozó járművekhez készült sebességmérő esetében a kijelző leolvasható értékei ne lépjék túl a 80 km/órát. A beosztás 1, 2, 5 vagy 10 km/ó legyen, és a mutatott sebesség számértéke ne lépje túl a 10 km/órát.
- 5.1.3. Angolszász mértékegységet használó országokba történő eladásra gyártott M, N, L3, L4 és L5 járműkategóriákba tartozó járművek esetében a sebességmérőket mérföld/órában (mph) is meg kell jelölni; a beosztás 1, 2, 5 és 10 mph legyen. A kijelzett sebességérték-közök ne lépjék túl a 20 mph értéket, és 10 mph vagy 20 mph értéktől kezdődjenek.
- 5.1.4. Angolszász mértékegységet használó országokba történő eladásra gyártott L1 (moped), és L3 járműkategóriákba tartozó járművek esetében a sebességmérőket mérföld/órában (mph) is meg kell jelölni; a beosztás 1, 2, 5 és 10 mph legyen. A legnagyobb kijelzett sebességérték ne lépje túl az 50 mph értéket. A kijelzőn a sebesség számértékeit olyan közökben jelezzék, amely nem lépi túl a 10 mph értéket. Nem szükséges, hogy a kijelzett számértékek közei egyformák legyenek.
- 5.2. A sebességmérő berendezés pontosságát a következő eljárással kell megvizsgálni:
- 5.2.1. a gumibroncs a szokásosan használt típusok közül a járműre felszerelhető egyik gumibroncs-típus legyen. A vizsgálatot a gyártó által meghatározott minden olyan sebességmérő típusal el kell végezni, amelyet a gyártó fel kíván szerelni.
- 5.2.2. a vizsgálatot saját tömegű járművel kell elvégezni; kiegészítő terhelést mérési célokból szállíthat.

A jármű tömegét és ennek eloszlását a tengelyek között be kell írni a jóváhagyási értesítésbe (lásd 1. Melléklet, 6. bekezdés);

5.2.3. a vonatkoztatási hőmérséklet a sebességmérőnél  $23 \pm 5$  °C legyen;

5.2.4. mindegyik vizsgálat alatt a gumibroncs nyomása a 2.4. bekezdésben meghatározott szokásos üzemi nyomás legyen;

5.2.5. a járművet a következő sebességeknél kell megvizsgálni:

Legnagyobb sebesség ( $V_{max}$ ), amit a gyártó határoz meg km/ó	Vizsgálati sebesség km/ó
$V_{max} \leq 45$	80 % $V_{max}$
$50 < V_{max} \leq 100$	40 és $V_{max}$ 80 %-a (ha a kialakuló sebesség $\geq 55$ )
$100 < V_{max} \leq 150$	40, 80 és $V_{max}$ 80 %-a (ha a kialakuló sebesség $\geq 100$ )
$150 < V_{max}$	40, 80 és 120

5.2.6. a valóságos járműsebesség méréshez használt műszerek pontossága  $\pm 0,5$  % legyen;

5.2.6.1. a vizsgáló pálya felülete, amikor használják, lapos és száraz, és megfelelő tapadású legyen;

5.2.6.2. Ha a görgős próbapadot használják a vizsgálathoz, a görgő átmérője legalább 0,4 m legyen.

5.3. A kijelzett sebesség soha ne legyen kevesebb, mint a jármű valóságos sebessége. A fenti 5.2.5. bekezdésben meghatározott sebesség-vizsgálatban a következő összefüggés legyen a kijelzett sebesség ( $V_2$ ) és a tényleges sebesség ( $V_1$ ) között:

$$0 \leq V_1 - V_2 \leq 0,1 V_2 + 4 \text{ (km/ó)}$$

## 6. A JÁRMŰTÍPUS MÓDOSÍTÁSA ÉS A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSE

6.1. A járműtípus bármilyen módosításáról értesíteni kell azt a hatóságot, amely a járműtípust jóváhagyta. Ez a hatóság ilyenkor a következőket teheti:

6.1.1. vagy úgy találja, hogy a végrehajtott változtatásoknak nem lesz érezhetően kedvezőtlen hatásuk, és így a jármű még kielégíti a követelményeket, vagy

6.1.2. újabb vizsgálati jelentést kér a vizsgálatokért felelős műszaki szolgálattól.

6.2. A jóváhagyás megerősítéséről vagy elutasításáról – a módosítások feltüntetésével – a fenti 4.3. bekezdésben meghatározott eljárással értesíteni kell az Egyezményhez csatlakozott és a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Feleket.

6.3. A jóváhagyást kibocsátó hatóság adjon sorozatszámot az ilyen kiterjesztésnek, és tájékoztassa erről a jelen Előírást alkalmazó többi Szerződő Felet a jelen Előírás 1. Mellékletének megfelelő nyomtatványon.

## 7. A JÓVÁHAGYOTT TÍPUSSAL MEGEGYEZŐ GYÁRTMÁNY

7.1. A jóváhagyott típussal egyező gyártás – a következő követelményekkel – feleljen meg annak, amit az Egyezmény 2. Függeléke (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2) megállapít:

7.2. A jelen Előírás szerint jóváhagyott minden járművet úgy kell gyártani, hogy az – a jelen Előírás megfelelő részeinek követelményei szerint – megfeleljen a jóváhagyott típusnak.

7.3. Minden járműtípusnál kellően ellenőrizzenek sebességmérő berendezése annak felszerelése

szempontjából; különösen, minden járműtípusnál legalább a jelen Előírás 3. Mellékletében előírt vizsgálatokat végezzék el.

7.4. A típusjóváahagyást megadó illetékes hatóság minden gyártóegységben bármikor ellenőrizheti az alkalmazott gyártásellenőrzési módszereket. Ezeknek az ellenőrzéseknek a szokásos gyakorisága két évente egy legyen.

#### 8. ELJÁRÁS A JÓVÁHAGYOTT TÍPUSTÓL ELTÉRŐ GYÁRTMÁNY ESETÉRE

8.1. A jelen Előírás szerint egy járműtípusra kiadott jóváahagyás visszavonható, ha a fenti 7.1. bekezdés követelményei nem teljesülnek, vagy ha a jármű nem felelt meg a fenti 7.2. bekezdésben előírt vizsgálaton.

8.2. Ha az Egyezményhez csatlakozott és ezt az Előírást alkalmazó Szerződő Fél visszavon egy előzőleg kiadott jóváahagyást, azonnal értesítse erről azokat a Szerződő Feleket, akik ezt az Előírást alkalmazzák, a jelen Előírás 1. Mellékletében levő mintának megfelelő értesítéssel, a végén nagy betűkkel, aláírva és dátumozva "APPROVAL WITHDRAWN" megjegyzéssel.

#### 9. A GYÁRTÁS VÉGLEGES BESZÜNTETÉSE

Ha a jóváahagyás birtokosa véglegesen beszünteti a jelen Előírás szerint jóváahagyott járműtípus gyártását, értesítse erről azt a hatóságot, amelyik a jóváahagyást kiadta. Ez a hatóság – a vonatkozó értesítés kézhezvétele után – tájékoztassa erről az 1958. évi Egyezményhez csatlakozott és ezt az Előírást alkalmazó többi Szerződő Felet a jelen Előírás 1. Mellékletében előírt mintának megfelelően.

#### 10. A JÓVÁHAGYÁSI VIZSGÁLATOKKAL MEGBÍZOTT MŰSZAKI SZOLGÁLAT ÉS JÓVÁHAGYÓ HATÓSÁG NEVE ÉS CÍME

Az 1958. évi Egyezményhez csatlakozott és ezt az Előírást alkalmazó Szerződő Felek közölik az Egyesült Nemzetek Titkárságával a jóváahagyási vizsgálatok lefolytatásáért felelős műszaki szolgálatok nevét és címét, és annak a hatóságnak a nevét és címét, ahova meg kell küldeni a jóváahagyásról vagy annak kiterjesztéséről, elutasításáról vagy visszavonásáról, vagy a gyártás végleges beszüntetéséről szóló, de más országban kiadott értesítéseket.

1. Melléklet

ÉRTESÍTÉS

[legnagyobb méret: A4 (210×297 mm)]



Kiadta: a jóváhagyó hatóság neve

.....

A jármûtípus JÓVÁHAGYÁSÁRÓL<sup>2/</sup>  
JÓVÁHAGYÁSÁNAK KITERJESZTÉSÉRŐL  
JÓVÁHAGYÁSÁNAK ELUTASÍTÁSÁRÓL  
JÓVÁHAGYÁSÁNAK VISSZAVONÁSÁRÓL  
GYÁRTÁSÁNAK VÉGLEGES BESZÜNTETÉSÉRŐL

a sebességmérő berendezés (beleértve beszerelést) szempontjából a 39. számú Előírás szerint

Jóváhagyás száma:

Kiterjesztés száma:

1. A jármű kereskedelmi neve vagy márkája:
2. A jármű típusa:
3. A gyártó neve és címe:
4. A gyártó esetleges képviselőjének a neve és címe:
5. A sebességmérő berendezés rövid leírása:
- 5.1. A szokásosan felszerelt gumibroncs adatai:
- 5.2. A vizsgálat alatt felszerelt gumibroncs adatai:
- 5.3. A sebességmérő berendezés áttétele:
6. A jármű tömege és eloszlása a tengelyek között:
7. A jármű változatai:
8. A járművet jóváhagyásra felterjesztették:
9. A jóváhagyási vizsgálatokért felelős műszaki szolgálat:
10. E szolgálat által kiadott jelentés időpontja:
11. E szolgálat által kiadott jelentés száma:
12. A jóváhagyást megadták/kiterjesztették/elutasították/visszavonták<sup>2/</sup>
13. A jóváhagyási jel elhelyezése a járművön:
14. Hely:
15. Kelt:
16. Aláírás:

---

<sup>1/</sup> Annak az országnak a megkülönböztető száma, amelyik a jóváhagyást kiadta / kiterjesztette / elutasította / visszavonta (lásd a jóváhagyási rendelkezéseket az Előírásban)

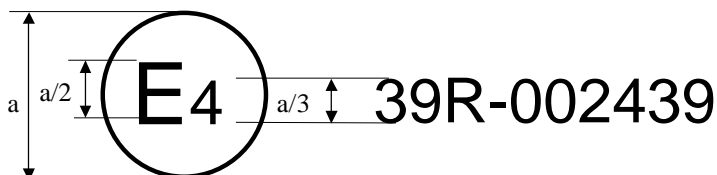
<sup>2/</sup> A nem megfelelőt kihúzni!

2. Melléklet

A JÓVÁHAGYÁSI JEL ELRENDEZÉSE

A minta

(lásd a jelen Előírás 4.4. bekezdését)

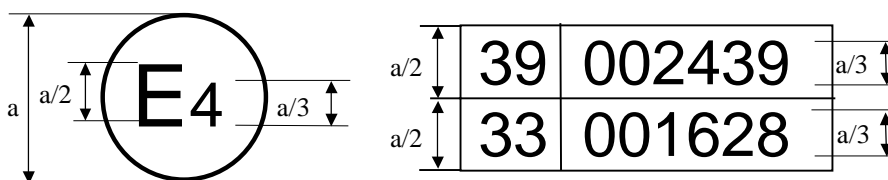


a = minimum 8 mm

A járműre erősített fenti jóváhagyási jel azt mutatja, hogy a járműtípust Hollandiában (E4) hagyták jóvá a 39. számú Előírás szerint, 002439 jóváhagyási számon. A jóváhagyási szám első két számjegye mutatja, hogy az Előírás eredeti formájában volt a jóváhagyás időpontjában.

B minta

(lásd a jelen Előírás 4.5. bekezdését)



a = minimum 8 mm

A járműre erősített fenti jóváhagyási jel azt mutatja, hogy a járműtípust Hollandiában (E4) hagyták jóvá a 39. és 33. számú<sup>1/</sup> Előírások szerint 002439 illetve 001628 jóváhagyási számon. A jóváhagyási szám első két számjegye mutatja, hogy a jóváhagyás időpontjában a 39. számú Előírás és a 33. számú Előírás eredeti formájukban voltak.

3. Melléklet

A SEBESSÉGMÉRŐ PONTOSSÁGÁNAK VIZSGÁLATA A GYÁRTÁS ELLENŐRZÉSEKOR

1. Vizsgálati feltételek

A vizsgálati feltételek a jelen Előírás 5.2.1. – 5.2.6. bekezdésekben meghatározott vizsgálati feltételek legyenek.

2. Követelmények

A termelés akkor felel meg jelen Előírásnak, ha a sebességmérő számlapján mutatott sebesség ( $V_1$ ) és a valóságos sebesség ( $V_2$ ) között teljesül a következő összefüggés:

M és N kategóriás járművek esetében:

$$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0,1 V_2 + 6 \text{ km/óra}$$

L3, L4 és L5 kategóriás járművek esetében:

$$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0,1 V_2 + 8 \text{ km/óra}$$

L1 és L2 kategóriás járművek esetében:

$$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0,1 V_2 + 4 \text{ km/óra}$$

<sup>1/</sup> A második szám csupán példaként szolgál.

